



Bobcat®

Manual de operación y mantenimiento



T770

Cargador compacto con orugas

S/N A3P816001 - A3P816574



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EL OPERADOR

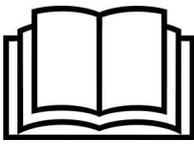

ADVERTENCIA

El operador debe conocer las instrucciones antes de operar la máquina. Los operadores sin capacitación previa pueden provocar lesiones o fatalidades.

W-2001-0502

 **Símbolo de alerta de seguridad:** Este símbolo es una advertencia, significa: "¡Advertencia, esté alerta, su seguridad está en juego!" Lea cuidadosamente el mensaje que aparece a continuación.

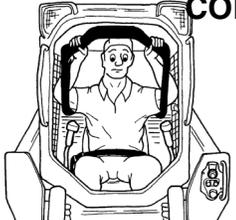
CORRECTO



P-90216

 **Nunca use el cargador sin leer las instrucciones. Lea las calcomanías adheridas a la máquina, el Manual de operación y mantenimiento y el Manual del operador.**

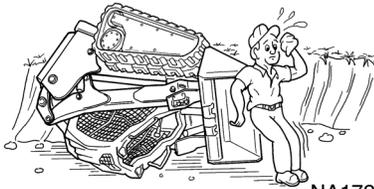
CORRECTO



NA1254

 **Use siempre la barra del asiento y el cinturón de seguridad con firmeza.**
 **Mantenga los pies en los pedales o descansa pies cuando accione el cargador.**

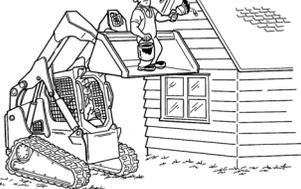
CORRECTO



NA1720

 **Nunca use el cargador sin una cabina de operación aprobada contra vuelcos y contra objetos que caen (ROPS y FOPS). Abroche su cinturón de seguridad.**

INCORRECTO



NA1723

 **Nunca use el cargador como un dispositivo para elevar al personal.**

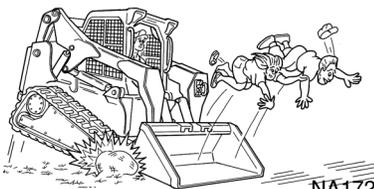
INCORRECTO



NA1724

 **No use el cargador en atmósferas con polvo o gas explosivo, o donde el escape pueda entrar en contacto con materiales inflamables.**

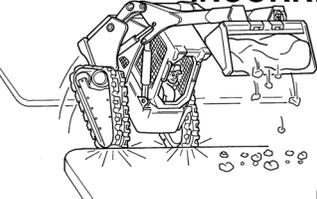
INCORRECTO



NA1721

 **Nunca transporte pasajeros.**
 **Mantenga a los transeúntes alejados del área de trabajo.**

INCORRECTO



NA1716

 **Cargue siempre el cucharón o los aditamentos lo más abajo posible.**
 **No se desplace o gire con el brazo de elevación arriba.**
 **Cargue, descargue y gire en suelos planos y llanos.**

INCORRECTO



NA1718

 **Nunca supere la capacidad de operación nominal (ROC) permitida.**

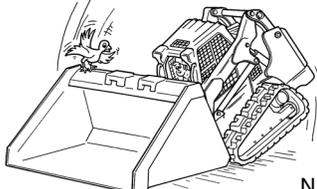
INCORRECTO



NA1719

 **Nunca abandone el cargador con el motor en marcha o los brazos de elevación arriba.**
 **Para estacionar el equipo, aplique el freno de parqueo y coloque el aditamento en el suelo.**

INCORRECTO



NA1717

 **Nunca modifique el equipo.**
 **Use solamente los aditamentos aprobados por Bobcat Company para este modelo de cargador.**

EQUIPOS DE SEGURIDAD

El cargador Bobcat® debe disponer de los artículos de seguridad necesarios para realizar cada trabajo. Pregunte a su distribuidor Bobcat acerca de la disponibilidad y el uso seguro de los aditamentos y accesorios.

1. **CINTURÓN DE SEGURIDAD:** revise los sujetadores del cinturón y si la tela o hebilla está en buenas condiciones.
2. **BARRA DEL ASIENTO:** si está arriba, debe bloquear los controles del cargador.
3. **CABINA DEL OPERADOR (ROPS y FOPS):** debe encontrarse en el cargador con todos los sujetadores apretados.
4. **MANUAL DEL OPERADOR:** debe permanecer al interior de la cabina.
5. **CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD:** reponga, si están dañadas.
6. **PELDANOS DE SEGURIDAD:** reponga, si están dañados.
7. **PALANCAS DE AGARRE:** reponga, si están dañadas.
8. **DISPOSITIVO DE SOPORTE DEL BRAZO DE ELEVACIÓN:** reponga, si está dañado.
9. **FRENO DE PARQUEO**
10. **SISTEMA DE ENCLAVAMIENTO DE CONTROLES BOBCAT (BICS)**

CONTENIDO

PRÓLOGO	2
RECURSOS DE SEGURIDAD Y CAPACITACIÓN	10
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN	20
MANTENIMIENTO PREVENTIVO	111
CONFIGURACIÓN Y ANÁLISIS	186
TRADUCCIONES DE CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA	204
ESPECIFICACIONES	219
GARANTÍA	226
ÍNDICE	228

INFORMACIÓN DE REFERENCIA

Diligencie la información correcta acerca de SU cargador Bobcat en los espacios provistos. Use siempre estos números cuando se refiera a su cargador Bobcat.

Número de serie del cargador: _____
Número de serie del motor: _____

NOTAS:

SU DISTRIBUIDOR BOBCAT:

DIRECCIÓN:

TELÉFONO:

Bobcat Company
P.O. Box 128
Gwinner, ND 58040-0128
UNITED STATES OF AMERICA

Doosan Bobcat EMEA s.r.o.
U Kodelky 1810
263 12 Dobris
CZECH REPUBLIC

PRÓLOGO

Este Manual de operación y mantenimiento se publicó con el fin de instruir al propietario / operador acerca de la operación segura y el mantenimiento del cargador Bobcat. LEA Y ENTIENDA ESTE MANUAL DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO ANTES DE OPERAR SU CARGADOR BOBCAT. Comuníquese con su distribuidor Bobcat si tiene alguna pregunta. Este manual puede ilustrar cargadores con opciones y accesorios adicionales que no están instalados en su cargador.

BOBCAT COMPANY TIENE LA CERTIFICACIÓN ISO 9001	3
ARTÍCULOS DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO	3
UBICACIÓN DE LOS NÚMEROS DE SERIE	4
Número de serie del cargador	4
Número de serie del motor	4
REPORTE DE ENTREGA	4
IDENTIFICACIÓN DE PARTES DEL CARGADOR	5
SISTEMAS, ACCESORIOS Y ADITAMENTOS	6
Artículos estándar	6
Opciones y accesorios	6
Cucharones disponibles	7
Aditamentos	7
Aditamentos de caudal alto	7
Kit para aplicaciones especiales	8
Inspección y mantenimiento del kit para aplicaciones especiales	8
Kit de puerta y ventana para el aditamento de elementos forestales	9
Inspección y mantenimiento del kit para puerta y ventana para el aditamento de elementos forestales	9

BOBCAT COMPANY TIENE LA CERTIFICACIÓN ISO 9001

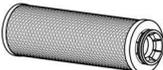


ISO 9001 es una norma internacional que especifica los requisitos para un sistema de gestión de calidad que controla los procesos y procedimientos que usamos para diseñar, desarrollar, fabricar y distribuir los productos Bobcat.

El British Standards Institute (**BSI**, por sus siglas en inglés) es el Registrador Certificado que Bobcat Company eligió para evaluar el cumplimiento de la empresa con la norma ISO 9001 en las instalaciones de fabricación de Bobcat ubicadas en Gwinner, Dakota del Norte (EE.UU.), Pontchâteau (Francia), y en las oficinas corporativas de Bobcat (en Gwinner, Bismarck y West Fargo) en Dakota del Norte. **TÜV Rheinland** es el Registrador Certificado que Bobcat Company eligió para evaluar el cumplimiento de la empresa con la norma ISO 9001 en las instalaciones de fabricación de Bobcat ubicadas en Dobris (República Checa). Solo los evaluadores certificados, como el BSI y TÜV Rheinland, pueden otorgar certificaciones.

ISO 9001 significa que como empresa decimos los que hacemos y hacemos lo que decimos. Es decir, hemos establecido procedimientos y políticas, y brindamos evidencias que son acatados.

ARTÍCULOS DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO

	FILTRO DEL ACEITE DE MOTOR (paquete de 6 unidades) 6678233		BATERÍA 7269857
	FILTRO DE COMBUSTIBLE 6667352		FILTRO HIDRÁULICO 7012314 (modelos anteriores) 7248874 (modelos posteriores)
	FILTRO DE AIRE, exterior 7286652		FILTRO DE CARGA HIDRÁULICO 6692337 (modelos anteriores) 7319444 (modelos posteriores)
	FILTRO DE AIRE, interior 7010031		TAPA DE LLENADO/DESFOGUE HIDRÁULICO 6727475
	ANTICONGELANTE, propilenglicol 6983128 - premezclado - gal. americanos (6) 6983129 - concentrado - gal. americanos (6)		FLUIDO, hidráulico / hidrostático 6903117 - 2.5 gal. americanos (2) 6903118 - 5 gal. americanos (1) 6903119 - 55 gal. americanos (1)
	FLUIDO, motor de transmisión hidrostática (Seis u ocho tuercas para ruedas dentadas) 7024981 - 8 U.S. fl oz		FLUIDO, motor de transmisión hidrostática (Ocho pernos para ruedas dentadas) 7270875 - 17.5 U.S. fl oz
ACEITE DE MOTOR 7023080 SAE 15W40 - cuartos (12) 7023076 SAE 10W30 - cuartos (12) 6903109 SAE 30W - cuartos (12) 7023082 SAE 15W40 - 2.5 gal. americanos (2) 7023078 SAE 10W30 - 2.5 gal. americanos (2) 6903111 SAE 30W - 2.5 gal. americanos (2)		ACEITE DE MOTOR 7023081 SAE 15W40 - gal. americanos (6) 7023077 SAE 10W30 - gal. americanos (6) 6903110 SAE 30W - gal. americanos (6)	

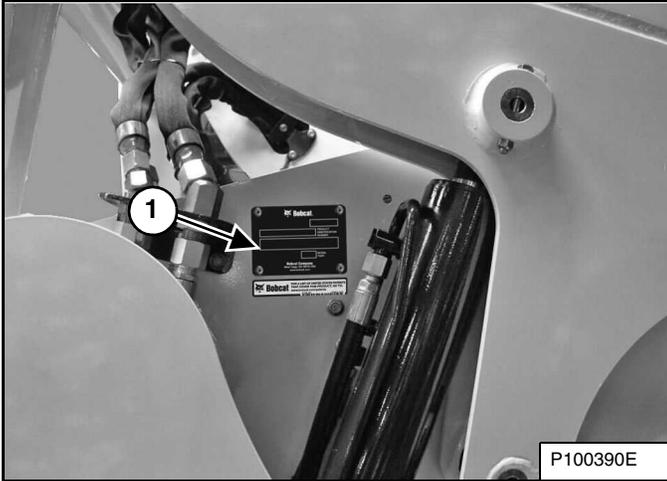
NOTA: Verifique siempre los números de las partes con su distribuidor Bobcat.

UBICACIÓN DE LOS NÚMEROS DE SERIE

Use siempre el número de serie del cargador al solicitar información acerca del mantenimiento del equipo o repuestos. Los modelos anteriores o posteriores (identificados por el número de serie) pueden usar repuestos diferentes o quizás otro procedimiento para realizar una operación de servicio específica.

Número de serie del cargador

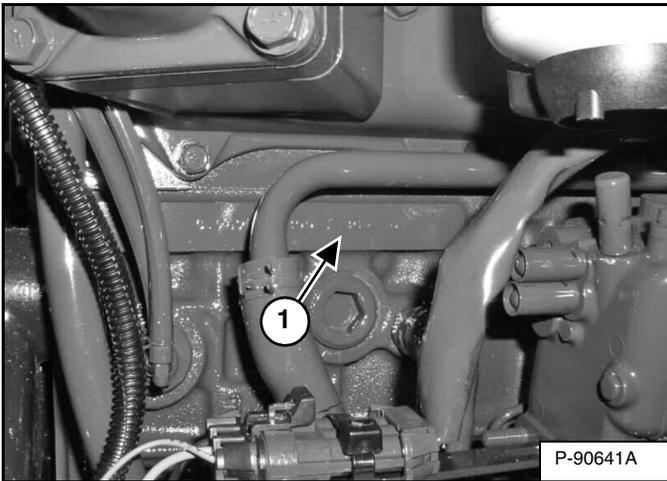
Figura 1



La placa con el número de serie del cargador (ítem 1) [Figura 1] está ubicada por fuera del bastidor.

Número de serie del motor

Figura 2



Este número de serie (ítem 1) [Figura 2] está al lado del motor sobre el filtro de aceite.

REPORTE DE ENTREGA

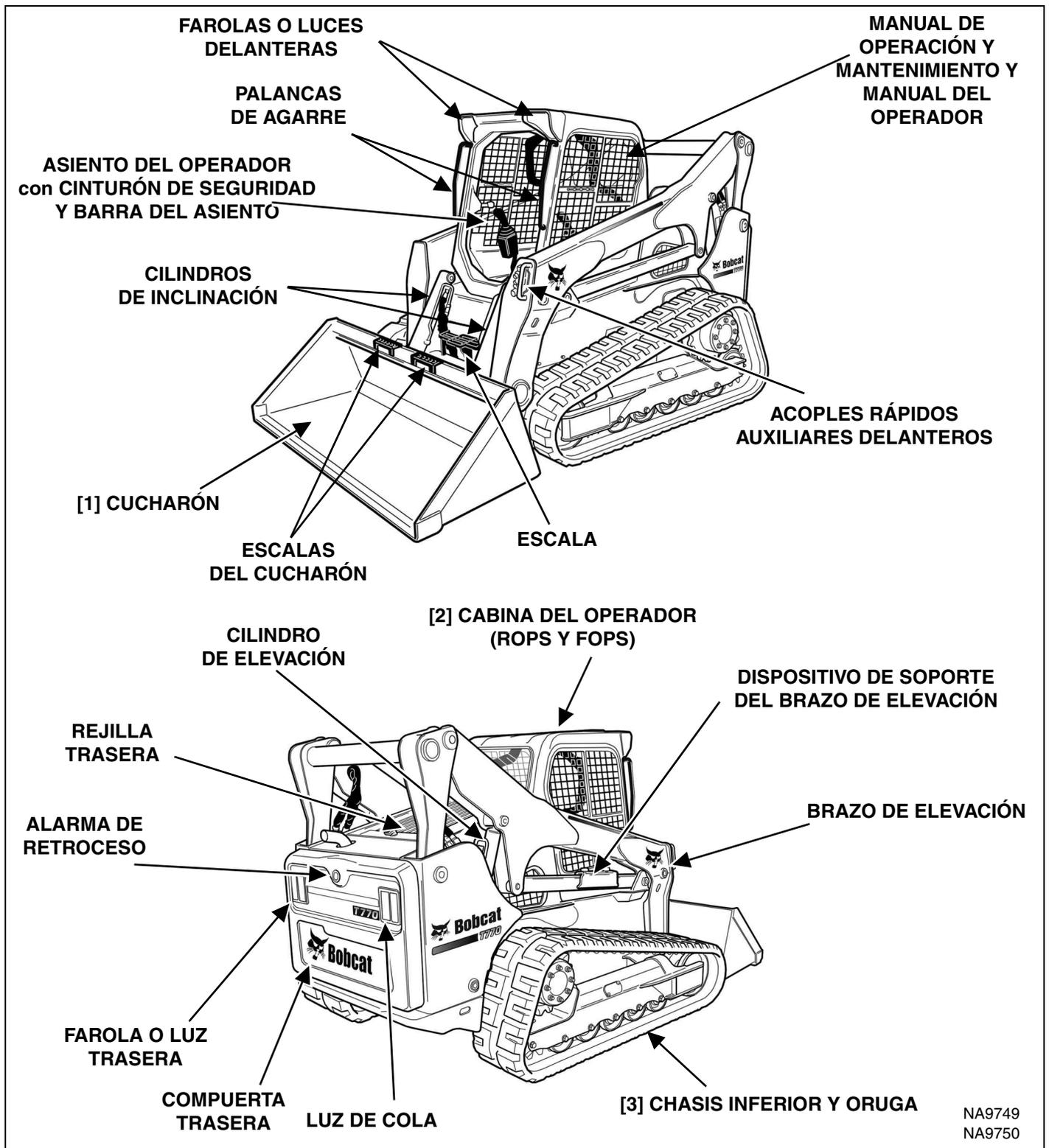
Figura 3

Una imagen de un formulario de entrega. El formulario tiene un encabezado que dice 'DELIVERY REPORT'. Debajo del encabezado, hay una sección con el título 'WARNING' y varias líneas de texto. En la parte inferior derecha del formulario, se encuentra el código 'B-16315'.

El reporte de entrega [Figura 3] contiene una lista de artículos que el distribuidor debe explicar o mostrar al propietario u operador en el momento de entregar el cargador Bobcat.

El reporte de entrega debe ser revisado y firmado por el propietario u operador, y por el distribuidor.

IDENTIFICACIÓN DE PARTES DEL CARGADOR



NA9749
NA9750

- [1] CUCHARONES - hay varios cucharones diferentes y otros aditamentos disponibles para el cargador Bobcat.
- [2] ROPS - Estructura Protectora de Caídas, según la norma ISO 3471; y FOPS - Estructura Protectora de Objetos que Caen, según ISO 3449, nivel I. El nivel II está disponible.
- [3] CHASIS INFERIOR y ORUGA - hay chasis inferior y oruga opcionales disponibles.

SISTEMAS, ACCESORIOS Y ADITAMENTOS

Artículos estándar

Los cargadores Bobcat modelo T770 disponen de los siguientes artículos estándar:

- Tapas de acceso
- Asiento de suspensión ajustable
- Calentador de admisión de aire automáticamente activado
- Hidráulicos auxiliares
- Sistema de enclavamiento de control Bobcat (BICSMR)
- Enganche rápido (Bob-Tach®)
- Cabina (incluye: ventana posterior y ventana superior de policarbonato) con certificación ROPS y FOPS (nivel I)
- Parada de sistemas del motor / hidráulicos
- Bocina delantera / Alarma de alerta de retroceso
- Instrumentación: horómetro, rpm del motor, voltaje del sistema, medidores de temperatura del motor y de combustible; luces de advertencia
- Dispositivo de soporte del brazo de elevación
- Luces, delanteras y traseras
- Freno de parqueo
- Barra del asiento
- Cinturón de seguridad
- Silenciador del sistema parachispas
- Orugas, caucho - 450 mm (17.7 in)
- Turbocargador

Opciones y accesorios

Abajo aparece una lista de algunos equipos disponibles donde el distribuidor de su cargador Bobcat bien sea como accesorios instalados por el distribuidor y/o la fábrica, y opciones instaladas en fábrica. Consulte con su distribuidor Bobcat sobre otras opciones y accesorios disponibles.

- Asiento de suspensión ajustable con tela calentada
- Aire acondicionado
- Kit de desviación de aire
- Dispositivo de control de aditamentos (ACD) (de 7 pasadores o de 14 pasadores)
- Control de viaje automático
- Guarda de acople de hidráulicos auxiliares
- Arnés de cableado para accesorios en la cabina
- Puerta de cabina con salida de emergencia
- Calefacción de la cabina
- Kit de tapón resellable de la cabina
- Controles:
 - Sistema de Control Avanzado (ACS) (para seleccionar control de pedal o de mano)
 - Controles de Selección de Mando, tipo joystick (SJC) (selección de patrón de control 'ISO' o 'H')
 - Controles estándar
- Kit de contrapeso
- Panel de instrumentos de lujo
- Interior de lujo con compartimientos de almacenamiento
- Amortiguador de dirección doble
- Kit de sello del compartimiento del motor

Opciones y accesorios (cont.)

- Calentador de motor
- Silenciador purificador de escape
- Pedales extendidos
- Extinguidor de incendios
- Kit de ducto del área de los pies
- Kit FOPS (nivel II)
- Kit de ventana de FOPS
- Kit de puerta y ventana para el aditamento de elementos forestales
- Limpiaparabrisas de puerta de cortadora de elementos forestales
- Destelladoras de cuatro direcciones (también agrega la función de las direccionales)
- Guardas de luces delanteras y traseras
- Kit de recipiente para sedimentos de combustible
- Hidráulicos auxiliares de caudal alto
- Guía de la manguera
- Posicionamiento hidráulico del cucharón (incluye selección de encender/apagar)
- Silenciador hidráulico
- Encendido del motor con botón
- Kit de cojín/amortiguador del cilindro de elevación
- Kit de elevación (de 4 puntas / 1 punta)
- Tapa del tanque de combustible con cerradura
- Plataforma de mantenimiento
- Protector del silenciador
- Power Bob-Tach® (impulsado)
- Radio
- Control remoto radial
- Hidráulicos auxiliares traseros
- Kit de guardabarros posterior
- Kit de cámara de visión trasera
- Limpiaparabrisas de ventana posterior
- Ventilador inverso
- Luz rotativa intermitente
- Cinturón de seguridad con restricción de 3 puntos (estándar en modelos con control de dos velocidades)
- Cinturón de seguridad - 3 pulgadas de ancho
- Cinturón de seguridad - retráctil
- Kit de cerrojo de seguridad (seguros para la compuerta de cola y la rejilla trasera)
- Iluminación lateral
- Kit de reducción de sonido (reduce el ruido que llega al oído del operador)
- Kit para aplicaciones especiales
- Luz estroboscópica
- Kit de guarda del cilindro de inclinación
- Orugas:
 - Espárragos multibarras – 450 mm (17.7 in)
 - Caucho – 320 mm (12.6 in)
- Desplazamiento de dos velocidades
- Chasis inferior:
 - Suspensión con rodillosMR
 - Macizo, de una sola pieza
- Kit de cubierta del chasis inferior
- Ventanas:
 - Ventana posterior que se puede retirar desde el exterior
 - Ventana posterior de policarbonato
 - Ventanas laterales de policarbonato
 - Ventanas laterales

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso y los artículos estándar pueden variar.

SISTEMAS, ACCESORIOS Y ADITAMENTOS (CONT.)

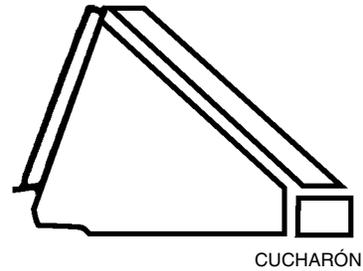
Estos y otros aditamentos han sido aprobados para este modelo de cargador. No use aditamentos no aprobados. Es posible que aquellos no fabricados por Bobcat no sean aprobados.

El versátil cargador Bobcat se convierte con rapidez en una máquina de múltiples trabajos con un sistema de enganche de aditamentos bien ajustado desde cucharones y grapas, hasta horquillas montacargas y retroexcavadoras y una variedad de aditamentos adicionales.

Comuníquese con su distribuidor Bobcat para obtener información de los aditamentos aprobados y los Manuales de operación y mantenimiento de los aditamentos.

Incremente la versatilidad de su cargador Bobcat con una variedad de estilos y tamaños de cucharones.

Cucharones disponibles



Hay muchos estilos, anchos y capacidades de cucharones diferentes para una amplia gama de aplicaciones, Estas incluyen construcción e industria, perfil bajo, fertilizante y nieve, para mencionar unas pocas. Consulte con su distribuidor Bobcat sobre el cucharón adecuado para su cargador Bobcat y aplicación.

Aditamentos

- Barredora angular
- Calentador de asfalto
- Procesador de asfalto
- Hoyador
- Retroexcavadora
- Palas
 - Pala topadora
 - Pala para nieve
 - Pala en V para nieve
- Martillo, hidráulico
- Desmalezadora
- Guarda antiderrames del cucharón
- Cucharones
- Picadora
- Cucharón combinado
- Mezcladora de concreto
- Bomba de concreto
- Martillo de caída libre
- Tolva de descarga
- Cortadora horizontal
- Niveladora hidráulica
- Grapa, industrial
- Grapa, raíces
- Niveladora manual
- Rastrillo para jardinería
- Segadora de grama
- Rueda empaquetadora
- Horquillas montacargas
- Fresadora
- Cucharón de rocas
- Escarbadora
- Sembradora
- Instalador de cercas de limo
- Empujadora de nieve
- Soplador de nieve
- Colocadora de césped
- Acondicionador de suelos

- Dispersadora
- Estabilizador, trasero
- Trituradora de troncos
- Barredora
- Adaptador de enganche de tres barras
- Cultivadora
- Pala trasplantadora de árboles
- Zanjadora
- Bastidor utilitario
- Rodillo vibratorio
- Kit de agua

Aditamentos de caudal alto

Los siguientes aditamentos son aprobados para usarse en máquinas de caudal alto. Comuníquese con su distribuidor Bobcat para obtener una lista actualizada de los aditamentos aprobados.

- Hoyador
- Cortadora rotativa o desmalezadora Brushcat^{MR}
- Picadora
- Bomba de concreto
- Cortadora horizontal
- Cortadora de elementos forestales
- Fresadora
- Soplador de nieve
- Acondicionador de suelos
- Trituradora de troncos
- Cultivadora
- Zanjadora
- Sierra circular

Kit para aplicaciones especiales



EVITE LESIONES O FATALIDADES

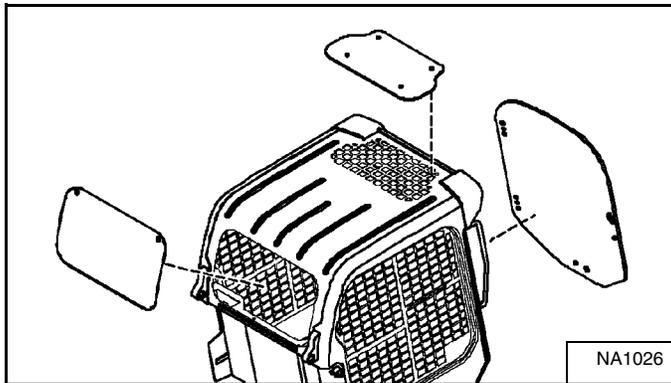
Algunas aplicaciones de los aditamentos pueden provocar el ingreso de escombros que vuelan u objetos por las aberturas del frente, superior o posterior de la cabina. Instale el kit para aplicaciones especiales para ofrecer una protección adicional al operador en estas aplicaciones.

W-2737-0508

Inspección y mantenimiento del kit para aplicaciones especiales

- Inspeccione la presencia de grietas o daños. Repóngala, si es del caso.
- Pre-enjuague con agua para retirar los materiales incrustados.
- Lave con un detergente casero suave y agua tibia.
- Use una esponja o trapo suave. Enjuague bien con agua y seque con un trapo suave limpio o una escoba de caucho.
- No use limpiadores abrasivos o altamente alcalinos.
- No limpie con palas o raspadores metálicos.

Figura 4



El kit para aplicaciones especiales está diseñado para restringir el ingreso de materiales por las aberturas de la cabina. El kit incluye una puerta delantera de policarbonato de 12,7 mm (0.5 pulgadas) de espesor y una ventana posterior de policarbonato [Figura 4].

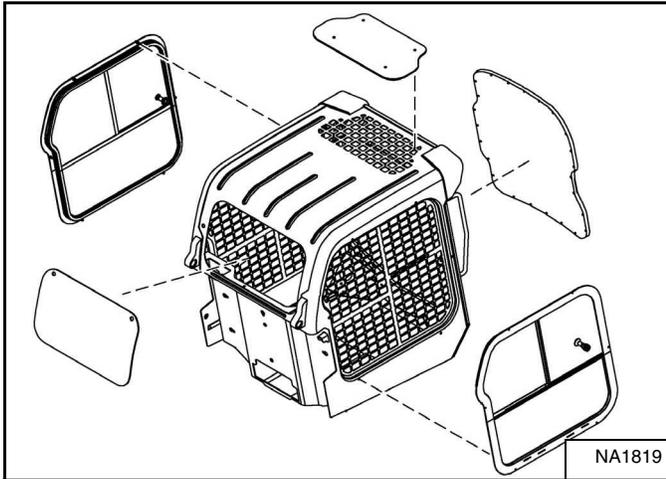
La ventana superior de policarbonato (artículo estándar) debe estar instalada para las aplicaciones especiales para restringir el ingreso de materiales por las aberturas de la cabina.

Consulte con su distribuidor Bobcat acerca de la disponibilidad de este kit.

SISTEMAS, ACCESORIOS Y ADITAMENTOS (CONT.)

Kit de puerta y ventana para el aditamento de elementos forestales

Figura 5



Se debe usar como parte del kit para aplicaciones de elementos forestales para prevenir el ingreso de escombros y objetos que vuelan al cargador. El kit incluye una puerta delantera de policarbonato, ventanas laterales y ventana posterior de policarbonato laminados de 19,1 mm (0.75 pulgadas) de espesor [Figura 5].

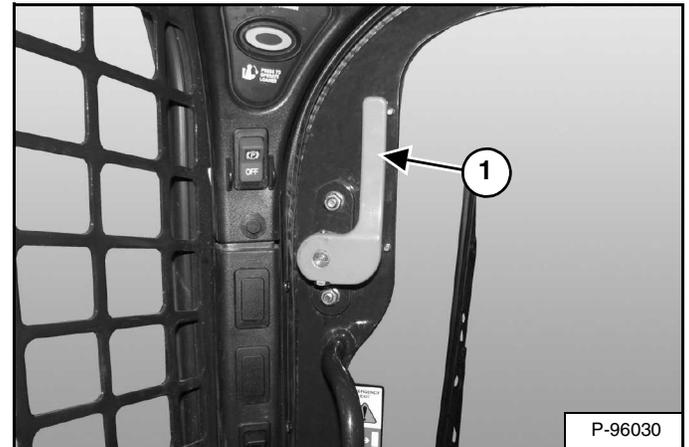
La ventana superior de policarbonato (artículo estándar) debe estar instalada como parte del kit para aplicaciones forestales para restringir el ingreso de materiales por las aberturas de la cabina.

Inspección y mantenimiento del kit para puerta y ventana para el aditamento de elementos forestales

- Inspeccione la presencia de grietas o daños. Repóngala, si es del caso.
- Solicite la parte número 7171104 si el marco de la puerta está dañado y necesita ser cambiado.
- Solicite el kit parte número 7193293 si la puerta de policarbonato está dañada y necesita ser cambiada.
- Pre-enjuague con agua para retirar los materiales incrustados.
- Lave con un detergente casero suave y agua tibia.
- Use una esponja o trapo suave. Enjuague bien con agua y seque con un trapo suave limpio o una escoba de caucho.
- No use limpiadores abrasivos o altamente alcalinos.
- No limpie con palas o raspadores metálicos.

Puerta de emergencia de elementos forestales

Figura 6



- Inspeccione si ambas palancas de salida de emergencia (ítem 1) [Figura 6], acoplamiento y herraje tienen partes sueltas o dañadas.
- Repare o reponga, si es del caso.

RECURSOS DE SEGURIDAD Y CAPACITACIÓN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	11
Antes de operar el cargador	11
La operación segura es responsabilidad del operador	12
Una operación segura necesita a un operador calificado	12
Evite el polvo de sílice	13
PREVENCIÓN DE INCENDIOS	13
Mantenimiento	13
Operación	13
Eléctrico	13
Sistema hidráulico	14
Abastecimiento de combustible	14
Encendido	14
Escape del silenciador del sistema parachispas	14
Soldar y esmerilar	14
Extinguidores de incendios	14
PUBLICACIONES Y RECURSOS DE CAPACITACIÓN	15
CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA	16
Calcomanías de seguridad solo pictóricas	18

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de operar el cargador

Ejecute con cuidado las instrucciones de operación y mantenimiento que aparecen en este manual.

El cargador Bobcat es sumamente maniobrable y compacto. Es resistente y útil en una amplia variedad de condiciones. Esto presenta al operador los peligros asociados con las aplicaciones fuera de carretera y en terrenos difíciles, comunes con el uso del cargador Bobcat.

El cargador Bobcat dispone de un motor de combustión interna que produce calor y gases de escape. Todos los gases de escape pueden causar lesiones o enfermedades graves, de manera que el cargador debe usarse en espacios bien ventilados.

El distribuidor debe explicar las capacidades y restricciones de los cargadores y aditamentos Bobcat para cada aplicación. Además, debe demostrar la operación segura de acuerdo con los materiales instructivos de Bobcat, los cuales también están disponibles para los operadores. El distribuidor también debe identificar las modificaciones inseguras o el uso de aditamentos no aprobados. Los aditamentos y cucharones están diseñados con una capacidad de operación nominal (ROC) determinada (algunos tienen alturas de elevación restringidos) fijados de manera segura al cargador. El usuario debe determinar con el distribuidor o de acuerdo a la literatura de Bobcat las cargas seguras de materiales con densidades específicas en la combinación de máquina-aditamento.

Las siguientes publicaciones y materiales de capacitación brindan información acerca del uso correcto y el mantenimiento de las máquinas y aditamentos Bobcat:

- El reporte de entrega se usa para verificar que el nuevo propietario recibió las instrucciones requeridas y que las máquinas y aditamentos están en condiciones de operación seguras.
- El Manual de operación y mantenimiento, entregado con la máquina o aditamento, ofrece información y procedimientos de mantenimiento y servicio rutinarios. Es una parte de la máquina y puede almacenarse al interior del recipiente suministrado en la máquina. Los Manuales de operación y mantenimiento de repuesto pueden ser pedidos a su distribuidor Bobcat.
- La máquina tiene calcomanías con instrucciones de seguridad y cuidado de su máquina o aditamento Bobcat. Dichas calcomanías y sus ubicaciones aparecen en el Manual de operación y mantenimiento. Las calcomanías de repuesto se pueden adquirir donde su distribuidor Bobcat.

- El cargador tiene un manual del operador sujetado a la cabina del operador. Sus instrucciones son breves y convenientes para el operador. Este manual se puede obtener donde su distribuidor en inglés o en muchos otros idiomas. Comuníquese con su distribuidor Bobcat para obtener más información sobre las versiones traducidas.
- El Manual de seguridad AEM es enviado con la máquina y ofrece información de seguridad general.
- El curso de capacitación de operación de cargadores de dirección deslizante está disponible donde su distribuidor Bobcat. Dicho curso pretende ofrecer normas y prácticas para la operación correcta del cargador Bobcat. y está disponible en inglés y en español.
- Hay cursos de capacitación de mantenimiento seguro donde su distribuidor Bobcat. Estos cursos brindan información acerca de los procedimientos de mantenimientos seguros y correctos.
- Consulte la página de PUBLICACIONES Y RECURSOS DE CAPACITACIÓN en este manual o a su distribuidor Bobcat acerca de los Manuales de servicio y de repuestos, material impreso, videos, o cursos de capacitación disponibles. Visite también los sitios web de Bobcat: **Bobcat.com/training** o **Bobcat.com**

El distribuidor y propietario / operador del equipo sugieren seguir los usos recomendados del producto al momento de la entrega. Si el propietario / operador va a usar la máquina para una(s) aplicación(es) diferente(s), debe pedir al distribuidor recomendaciones para el nuevo uso.



Antes de excavar, llame al 811 (solo en EE. UU.) 1-888-258-0808 (EE. UU. y Canadá)

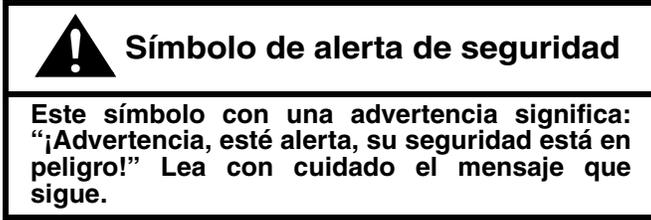
Al llamar, le indicarán dónde encontrar información acerca de líneas subterráneas (líneas telefónicas, televisión por cable, agua, alcantarillado, gas, etc.) en su área/región o ciudad).

SI SSL-1016

Cargador compacto con orugas T770
Manual de operación y mantenimiento

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD (CONT.)

La operación segura es responsabilidad del operador



El operador debe conocer las instrucciones antes de operar la máquina. Los operadores sin capacitación previa pueden provocar lesiones o fatalidades.

W-2001-1285



Este aviso presenta los procedimientos que se deben seguir para evitar dañar la máquina.

I-2019-0284



La palabra de señal PELIGRO adherida a la máquina y en los manuales indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en muerte o lesión grave.

D-1002-1107



La palabra de señal ADVERTENCIA adherida a la máquina y en los manuales indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en muerte o lesión grave.

W-2044-1107

El cargador y aditamento Bobcat deben estar en buenas condiciones de operación antes de usarse.

Revise todos los artículos en la calcomanía del programa de mantenimiento debajo de la columna de 8-10 horas o como aparece en el Manual de operación y mantenimiento.

Una operación segura necesita a un operador calificado

Para que un operador sea calificado debe abstenerse de consumir medicamentos o bebidas alcohólicas que reduzcan sus reflejos o coordinación durante el trabajo. Un operador que tome medicamentos formulados debe consultar a un médico para determinar si puede operar la máquina con seguridad.

Un operador calificado debe hacer lo siguiente:

Entender las instrucciones escritas, normas y reglamentos

- Las instrucciones escritas de Bobcat Company incluyen el reporte de entrega, el Manual de operación y mantenimiento, el Manual del operador, el Manual de seguridad y las calcomanías adheridas a la máquina.
- Revise las normas y reglamentos de su localidad. Las normas pueden incluir los requerimientos de seguridad de trabajo de un empleador. Los reglamentos se pueden aplicar a requerimientos de manejo local o el uso del emblema de Vehículo de Movimiento Lento (SMV). Los reglamentos pueden identificar un peligro, como una línea de servicios públicos.

Recibir la capacitación de la operación misma

- La capacitación del operador debe consistir en demostraciones e instrucciones verbales. Esta capacitación debe ser impartida por su distribuidor Bobcat antes de entregar el producto.
- El operador principiante debe comenzar en un área libre de espectadores y debe usar todos los controles hasta que pueda operar la máquina y aditamento bajo todas las condiciones del área de trabajo. Abróchese siempre el cinturón de seguridad antes de realizar una operación.
- Hay cursos de capacitación del operador donde su distribuidor Bobcat en inglés y en español. Estos cursos brindan información acerca de la operación segura y eficiente del equipo. También hay videos de seguridad disponibles.
- Hay cursos de capacitación de mantenimiento seguro donde su distribuidor Bobcat. Estos cursos brindan información acerca de los procedimientos de mantenimientos seguros y correctos.

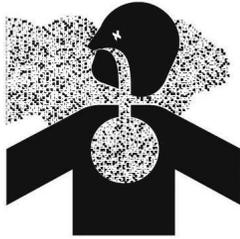
Conocer las condiciones del sitio de trabajo

- Conozca el peso de los materiales que maneja. Evite exceder la Capacidad de Operación Nominal (R.O.C.) de la máquina. Los materiales muy densos serán más pesados que el mismo volumen de los materiales menos densos. Reduzca el tamaño de la carga si maneja materiales densos.
- El operador debe conocer los usos o las áreas de trabajo prohibidos, por ejemplo, necesita conocer acerca de los suelos excesivamente empinados.
- Conozca la ubicación de las líneas subterráneas. Llame a la empresa de servicios públicos local o al NUMERO GRATUITO que aparece en la sección de *Antes de la operación* de este manual.
- Porte prendas ajustadas. Siempre porte lentes de seguridad cuando realice un mantenimiento o servicio. Los lentes de seguridad, equipo de respiración, protectores auditivos o el kit de aplicaciones especiales son requeridos para algunos trabajos. Consulte con su distribuidor acerca de los equipos de seguridad Bobcat para su modelo.

SI SSL-1016

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD (CONT.)

Evite el polvo de sílice



Cortar o taladrar el concreto que contiene arena o una roca que contenga cuarzo puede resultar exponiendo al trabajador al polvo de sílice. No exceda los límites de exposición permitidos (PEL, por su sigla en inglés) al polvo de sílice que determine la OSHA u otras normas y reglamentos del sitio de trabajo. Use un respirador, rociador de agua u otro medio para controlar el polvo. El polvo de sílice puede provocar enfermedades pulmonares y es sabido en el estado de California que causa cáncer.

PREVENCIÓN DE INCENDIOS



Mantenimiento

Las máquinas y algunos aditamentos tienen varios componentes expuestos a altas temperaturas durante condiciones de operación normales. La fuente principal de las temperaturas altas es el motor y el sistema de escape. El sistema eléctrico puede ser una fuente de arcos o chispas si está dañado o mal mantenido.

Los desechos inflamables (hojas, paja, etc.) deben ser retirados regularmente pues su acumulación aumenta el peligro de un incendio. Debe limpiarse frecuentemente para evitar esta acumulación. La presencia de desechos inflamables en el compartimiento del motor puede causar un incendio.

El área del operador, compartimiento del motor y sistema de refrigeración del motor deben ser inspeccionados todos los días para prevenir peligros de incendio y sobrecalentamiento.

Todos los combustibles, la mayoría de los lubricantes y algunas mezclas de refrigerantes son inflamables. Los líquidos inflamables que se fugan o derraman en superficies calientes o en componentes eléctricos pueden provocar un incendio.

Operación

No use la máquina en lugares donde gases de escape, arcos, chispas o componentes calientes puedan entrar en contacto con material inflamable, polvo o gases explosivos.

Eléctrico



Revise que todo el cableado eléctrico y conexiones no estén dañados. Mantenga los bornes de la batería limpios y apretados. Repare o reponga las piezas dañadas o cables que estén flojos o raídos.

El gas de la batería puede explotar y provocar lesiones graves. Para conectar la batería y realizar arranques en puentes, ejecute el procedimiento que aparece en el Manual de operación y mantenimiento. No arranque en puente o cargue una batería congelada o dañada. Mantenga las llamas abiertas o chispas alejadas de las baterías. No fume en el área que carga las baterías.

SI SSL-1016

PREVENCIÓN DE INCENDIOS (CONT.)

Sistema hidráulico

Revise la presencia de daños y fugas en los tubos del sistema hidráulico, en las mangueras y en los accesorios hidráulicos. Nunca use llamas abiertas o la piel descubierta para revisar la presencia de fugas. Los tubos y mangueras hidráulicas deben ser adecuadamente colocados, tener suficiente apoyo y mordazas que los aseguren. Ajuste o sustituya las partes que tengan fugas.

Limpie siempre los derrames de líquidos. No use gasolina o combustible diésel para limpiar las partes sino solventes no inflamables comerciales.

Abastecimiento de combustible



Detenga el motor y déjelo enfriar antes de abastecerlo de combustible. ¡No fume! No reabastezca de combustible la máquina cerca de llamas abiertas o chispas. Llene el tanque de combustible en espacios al exterior.

El Diésel de Ultra Baja Cantidad de Sulfuro (ULSD) representa un peligro de encendido estático mayor que las formulaciones de diésel anteriores que tiene un mayor contenido de Sulfuro. Evite fatalidades o lesiones graves por incendio o explosión. Comuníquese con su proveedor de combustible o sistema de combustible para verificar que el sistema de entrega cumple con los estándares de abastecimiento de combustible, particularmente las prácticas de puesta a tierra y unión.

Encendido

No use éter o fluidos de arranque en el motor ya que dispone de bujías precalentadoras o calentador de aire de admisión. Estos líquidos de arranque pueden provocar explosiones y lesionar al operador o los transeúntes.

Para conectar la batería y realizar arranques en puentes, ejecute el procedimiento que aparece en el Manual de operación y mantenimiento.

Escape del silenciador del sistema parachispas

El escape del silenciador del sistema parachispas está diseñado para controlar la emisión de partículas calientes del motor y del sistema de escape, pero el silenciador y los gases de escape pueden permanecer calientes.

Revise el escape del silenciador del sistema parachispas con regularidad para verificar que está bien mantenido y funciona adecuadamente. Para limpiar el silenciador del sistema parachispas (si está equipado), ejecute el procedimiento que aparece en el Manual de operación y mantenimiento.

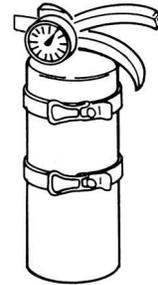
Soldar y esmerilar

Antes de soldar, limpie siempre la máquina y aditamento, desconecte la batería de los controladores electrónicos Bobcat. Cubra las mangueras de caucho, batería y todas las demás partes inflamables. Mantenga un extinguidor de incendios cerca de la máquina mientras realice la soldadura.

Mantenga el área bien ventilada al esmerilar o soldar las partes pintadas, Use una máscara antipolvo cuando esmerile las partes pintadas ya que puede producir polvo o gas tóxico.

El polvo que se genera de reparar piezas no metálicas, tales como capós, guardabarros o cubiertas puede ser inflamable o explosivo. Repare estos componentes en un área bien ventilada, alejado de llamas abiertas o chispas.

Extinguidores de incendios

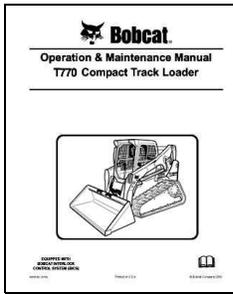


Conozca la ubicación y uso de los extinguidores de incendios y los botiquines de primeros auxilios. Inspeccione el extinguidor y dé servicio a él con regularidad. Acate las recomendaciones que aparecen en la placa de instrucciones.

SI SSL-1016

PUBLICACIONES Y RECURSOS DE CAPACITACIÓN

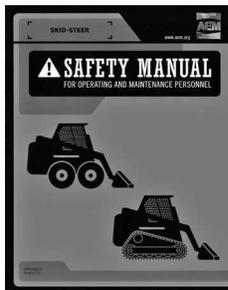
Las siguientes publicaciones se pueden obtener para su cargador Bobcat. Pídalas a su distribuidor Bobcat.



MANUAL DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

7277313esAR

Instrucciones completas acerca de la operación adecuada y el mantenimiento de rutina de su cargador Bobcat.



MANUAL DE SEGURIDAD

6556500 (en inglés y en español)

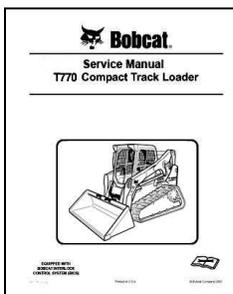
Suministra procedimientos de seguridad básicos y advertencias para su cargador Bobcat.



CURSO DE CAPACITACIÓN PARA EL OPERADOR DEL CARGADOR DE DIRECCIÓN DESLIZANTE

7249275 (en inglés)
7249278 (en español)

Presenta al operador la información básica, paso a paso, acerca de la operación del cargador de dirección deslizante.

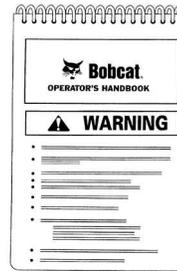


MANUAL DE SERVICIO

6989476enUS

Instrucciones completas de mantenimiento para su cargador Bobcat.

Para la información más reciente acerca de productos Bobcat y Bobcat Company, visite nuestros portales Bobcat.com/training o Bobcat.com



MANUAL DEL OPERADOR

6987175esAR

Ofrece instrucciones de operación básicas y advertencias de seguridad.



DVD DE SEGURIDAD PARA OPERADORES

6904762 (en inglés y en español)

El DVD ofrece instrucciones básicas de seguridad para muchos productos Bobcat incluyendo cargadores.



CURSO DE CAPACITACIÓN PARA EL MANTENIMIENTO SEGURO

7297250

Presenta a los técnicos de mantenimiento información básica, paso a paso, de los adecuados procedimientos de mantenimiento y reparación.

VIDEO DE SEGURIDAD DEL CARGADOR

(Se requiere un dispositivo móvil con código de respuesta rápida)



Escanee el código arriba para ver el video de seguridad del cargador o véalo en Bobcat.com/training

CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA

Siga las instrucciones en todas las calcomanías adheridas al cargador. Reponga aquellas que están dañadas y asegúrese de colocarlas en el lugar adecuado. Dichas calcomanías se pueden obtener donde su distribuidor Bobcat.

7167994

**Estándar y ACS
7168140**

RIGHT JOYSTICK - ISO

7168142

**Estándar y ACS
7168138**

7177742

6987175esAR

**Estándar y ACS
7168136**

**SJC
7168144**

**SJC
7168023**

**SJC
7168024**

7168114

7323563

6371789

**Estándar y ACS
7168272**

7168360

7169291

7167991

7168434

7178340

7170360

7169291

7167991

7168136

7168136

7167993

6561383
(Detrás del enganche rápido (Bob-Tach))

7167990

7167996

7167989

7168031

6533898 (2)

7168021 (2)

7167996

7168019

CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA (CONT.)

Siga las instrucciones en todas las calcomanías adheridas al cargador. Reponga aquellas que están dañadas y asegúrese de colocarlas en el lugar adecuado. Dichas calcomanías se pueden obtener donde su distribuidor Bobcat.

BOBCAT[®] HYDROSTATIC FLUID
6565990

2 7169699

DO NOT Add Ethylene Glycol Coolant SYSTEM PROTECTED TO -38 F (-37 C) WITH BOBCAT[®] PG COOLANT (Propylene Glycol)
Check Condition With Refractometer See Operation and Maintenance Manual
6708929

Debajo de la rejilla trasera

1 ↑

2 ↓

3 7169291

En el resorte de gas 7169877

DANGER
AVOID DEATH
A dismounting or loosening any hydraulic attachment, hose, fitting, component or a part before you lower lift arms to stow may cause lift arms to drop. Always use the lift arms support or an approved lift arm support. Release if dangerous.

4 7167988 (2)

4 7170355 (4)
(en manguera y tubería)

Debajo de la cabina

HYDROSTATIC FLUID LEVEL

OPERATING RANGE

ADD

7169710

5 7168039 (2)

WARNING

SAFETY CHECKLIST AND SCHEDULE

IMPORTANT

GENERAL LUBRICATION DIAGRAMS

7242070

S ≤ 500 mg/kg **LOW SULFUR OR ULTRA LOW SULFUR DIESEL FUEL ONLY**
只允许使用低硫柴油

7152748

Al interior de la compuerta trasera

70465 SW **6727595B**
6727595

TO INSTALL APPROVED LIFT ARM SUPPORT P/N 7347947:

1. Remove attachment from loader.
2. Stay in seat while second person removes lift arm support from storage position.
3. Raise lift arms while second person positions lift arm support against cylinder rod.
4. Lower lift arms slowly until lift arm support is held securely between lift arm and cylinder.

STORAGE POSITION **INSTALLED POSITION**

TO REMOVE LIFT ARM SUPPORT:

1. Raise lift arms.
2. Second person removes lift arm support from cylinder rod.
3. Stay in seat until the lift arms are lowered all the way.
4. Return lift arm support to storage position and secure with clamping knobs.

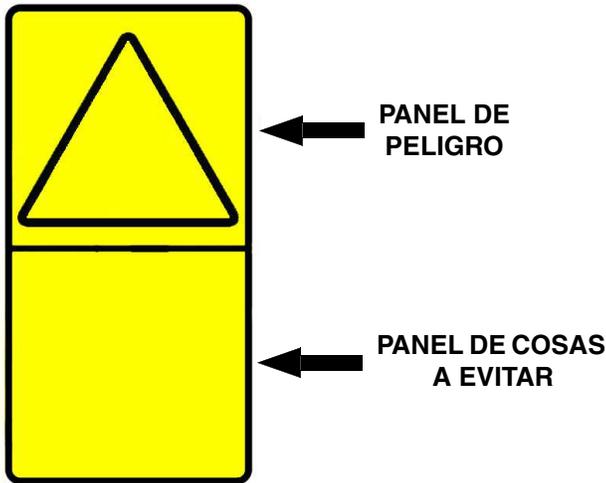
7251858 (Anterior)
7354295 (Posterior)

CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA (CONT.)

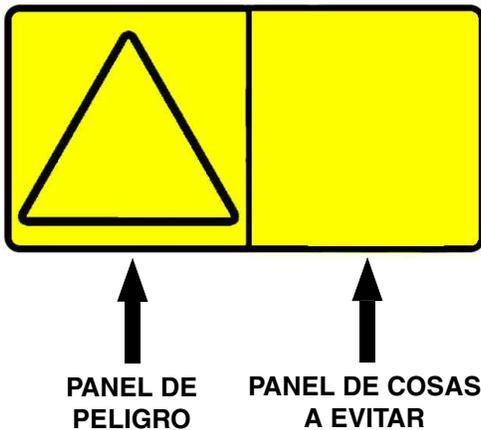
Calcomanías de seguridad solo pictóricas

Los avisos de seguridad se usan para alertar al operador del equipo o a la persona que realiza el mantenimiento acerca de los peligros que se pueden encontrar al usar y dar servicio al equipo. La ubicación y descripción de los avisos de seguridad se detallan en esta sección. Por favor familiarícese con todos los avisos de seguridad adheridos a la máquina y aditamento.

Configuración vertical



Configuración horizontal



El formato consiste de paneles de peligro y de cosas a evitar:

Los paneles de peligro describen un peligro potencial encerrado en un triángulo de alerta de seguridad.

Los paneles de cosas a evitar requieren evitar los peligros.

Un aviso de seguridad puede contener más de un panel de peligro y más de un panel de cosas a evitar.

NOTA: Ver la enumeración en **CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA** en la página 16 y **CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA (CONT.)** en la página 17 para conocer la ubicación de la calcomanía solo pictórica correspondiente.

1. Velocidad de rango alto (7184346)

Este aviso de seguridad está ubicado en la cabina del operador de los cargadores equipados con un cinturón de seguridad con una restricción de 3 puntos.



GOLPEAR OBSTRUCCIONES A ALTAS VELOCIDADES PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O FATALIDADES

Abroche el cinturón de seguridad de hombro para tener una restricción adicional cuando opere la máquina a altas velocidades.

W-2754-0908

2. Líquido presurizado caliente (7169699)

Este aviso de seguridad está ubicado en la tapa del tanque del refrigerante del motor.



EL LÍQUIDO PRESURIZADO CALIENTE PUEDE PROVOCAR QUEMADURAS GRAVES

- **Nunca abrir caliente.**
- **ABRIR LENTAMENTE.**

W-2755-0908

CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA (CONT.)

Calcomanías de seguridad solo pictóricas (cont.)

3. Gas a alta presión (7169291)

Este aviso de seguridad está ubicado en los componentes del resorte de gas que apoyan a la cabina y también en la puerta delantera opcional.



EL GAS A ALTA PRESIÓN PUEDE LIBERAR LA VARILLA Y PROVOCAR LESIONES GRAVES O FATALIDADES

- No abra el cilindro.
- Ver más instrucciones en el Manual de Servicio.

W-2756-0908

4. Aplastamiento del brazo de elevación (7170355)

Este aviso de seguridad está ubicado en ciertas mangueras o líneas de tuberías al interior del bastidor del cargador, debajo de la cabina del operador.



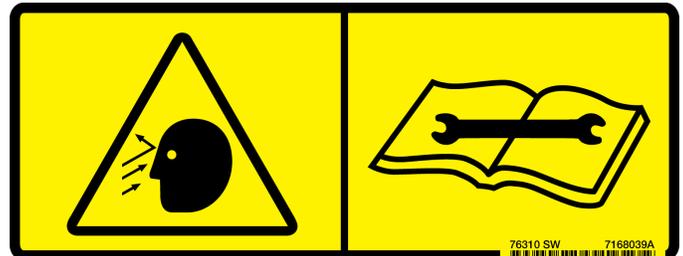
EVITE FATALIDADES

- Desconectar las líneas hidráulicas puede provocar que los brazos de elevación o aditamento se caigan.
- Use siempre un soporte del brazo de elevación aprobado cuando el brazo sea elevado.

D-1008-0409

5. Escombros u objetos que vuelan (7168039)

Esta calcomanía de seguridad está ubicada en el chasis inferior del cargador con orugas cerca de los accesorios de tensión del cilindro.



LA GRASA A ALTA PRESIÓN PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES

- No afloje la grasería.
- No afloje el accesorio de purga más de 1.5 vueltas.

W-2781-0109

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INTENCIÓN DE USO	24
IDENTIFICACIÓN DE LOS PANELES DE INSTRUMENTOS	25
Generalidades	25
Panel izquierdo (modelos anteriores)	26
Panel izquierdo (modelos posteriores)	28
Pantalla	30
Panel derecho (panel estándar con llave)	31
Panel derecho (panel de encendido de botón)	32
Panel derecho (panel de instrumentos de lujo)	33
Panel de interruptores izquierdo	35
Panel de interruptores derecho	35
Panel inferior al lado izquierdo	36
Panel inferior al lado derecho	36
Radio	37
Cámara de visión trasera	39
IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES	41
Controles estándar	41
Sistema de Control Avanzado (ACS)	42
Controles de Selección de Mando, tipo joystick (SJC)	43
CABINA DEL OPERADOR	44
Descripción	44
Ventanas laterales	44
Operación de la puerta	44
Limpiaparabrisas delantero	45
Lámpara de la cabina	45
SISTEMA DE RESTRICCIÓN DE LA BARRA DEL ASIENTO	46
Operación	46
SISTEMA DE ENCLAVAMIENTO DE CONTROLES BOBCAT (BICSMR)	47
Operación	47
CONTROL DE DERIVA DEL BRAZO DE ELEVACIÓN	48
Operación	48
FRENO DE PARQUEO	48
Operación	48
ANULADOR DEL BLOQUEO DE LA TRACCIÓN	49
Operación	49
CONTROL DE VELOCIDAD DEL MOTOR	49
Operación	49

SALIDAS DE EMERGENCIA	50
Identificación de la ventana posterior	50
Desinstalación de la ventana posterior (cerrojos)	50
Desinstalación de la ventana posterior (cuerda de caucho)	50
Acceso externo (ventana posterior con cerrojos)	51
Acceso externo (ventana posterior con cuerda de caucho)	51
Puerta delantera	51
SISTEMA DE LA ALARMA DE RETROCESO	53
Descripción	53
Operación	53
CÓMO MANEJAR Y DIRECCIONAR EL CARGADOR	54
Configuraciones de controles disponibles	54
Operación (estándar y ACS)	54
Operación (SJC) en patrón de control 'ISO'	55
Operación (SJC) en patrón de control 'H'	56
CÓMO DETENER EL CARGADOR	56
Cómo usar las palancas de control o joysticks	56
CONTROL DE DESPLAZAMIENTO DE DOS VELOCIDADES	57
Descripción	57
Operación (estándar y ACS) (si está equipado)	57
Operación (SJC) (si está equipado)	57
ADMINISTRADOR DE VELOCIDAD	58
Operación	58
Cómo cambiar el ajuste por defecto de fábrica	59
SENSIBILIDAD DE LA TRANSMISIÓN	60
Descripción	60
Operación	60
COMPENSACIÓN DE DERIVA DE LA DIRECCIÓN	62
Descripción	62
Operación	62
COMPENSACIÓN DE ELEVACIÓN E INCLINACIÓN	64
Descripción	64
Operación	64
Operación (ACS)	65
Operación (SJC)	66

CONTROLES HIDRÁULICOS	67
Descripción	67
Controles estándar (también ACS en modalidad de PEDAL)	67
Sistema de Control Avanzado (ACS) en modalidad de control MANUAL	68
Controles de Selección de Mando, tipo joystick (SJC) en patrón de control 'ISO'	68
Controles de Selección de Mando, tipo joystick (SJC) en patrón de control 'H'	69
Posicionamiento hidráulico del cucharón	69
Control de viaje automático	70
Ventilador inverso	71
Operación de hidráulicos auxiliares DELANTEROS	72
Operación de hidráulicos auxiliares DELANTEROS (CAUDAL CONSTANTE)	73
Operación de los hidráulicos auxiliares DELANTEROS (CAUDAL CONSTANTE INVERTIDO)	73
Operación de hidráulicos auxiliares TRASEROS	74
Operación de hidráulicos de caudal alto	75
Acoples rápidos	76
Solución de problemas de los acoples rápidos	76
Cómo liberar la presión hidráulica auxiliar (cargador y aditamento)	77
 DISPOSITIVO DE CONTROL DE ADITAMENTOS (ACD)	 78
Descripción	78
 INSPECCIÓN DIARIA	 79
Inspección y mantenimiento diario	79
 PROCEDIMIENTO ANTES DE ENCENDER EL MOTOR	 81
Cómo ingresar al cargador	81
Ubicación del Manual de operación y mantenimiento y el Manual del operador	81
Cómo ajustar el asiento	82
Cómo ajustar la posición del joystick	85
Cómo graduar el cinturón de seguridad	86
Barra del asiento	86
 CÓMO ENCENDER EL MOTOR	 87
Panel estándar con llave	87
Panel de encendido de botón	89
Panel de instrumentos de lujo	91
Cómo encender el motor en temperaturas frías	93
Cómo calentar el sistema hidráulico / hidrostático	93
 MONITOREO DE LA PANTALLA DE LOS PANELES	 94
Panel izquierdo	94
Advertencia y parada	94
 CÓMO DETENER EL MOTOR Y ABANDONAR EL CARGADOR	 95
Procedimiento	95

CONTRAPESOS	96
Descripción	96
Efecto en el cargador y la operación del cargador	96
Cuándo considerar usar contrapesos	96
Cuándo considerar retirar contrapesos	96
Accesorios que afectan el peso de la máquina	96
ADITAMENTOS	97
Cómo elegir el cucharón adecuado	97
Horquillas montacargas	97
Instalación y desinstalación del aditamento (Bob-Tach con palancas manuales)	98
Instalación y desinstalación del aditamento (Power Bob-Tach)	100
SISTEMA DE CHASIS INFERIOR DE ORUGAS (DE CAUCHO)	104
Introducción	104
Consejos de operación y mantenimiento del cargador compacto con orugas	104
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN	106
Cómo inspeccionar el área de trabajo	106
Instrucciones de operación básicas	106
Cómo conducir en vías públicas	106
Operación con un cucharón lleno	107
Operación con un cucharón vacío	107
REMOLQUE DEL CARGADOR	108
Procedimiento	108
ELEVACIÓN DEL CARGADOR	108
Elevador de 1 punta	108
Elevador de 4 puntas	109
CÓMO TRANSPORTAR EL CARGADOR EN UN REMOLQUE	110
Cómo cargar y descargar	110
Cómo sujetar	110

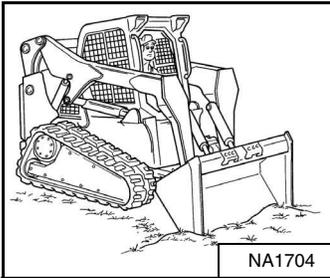
INTENCIÓN DE USO

Esta máquina se clasifica como un cargador de dirección deslizante según la norma ISO 6165, y tiene orugas, con un cucharón generalmente montado al frente para sus funciones principales de excavar, mover, nivelar, levantar, transportar y cargar materiales, tales como tierra, gravilla o rocas trituradas.

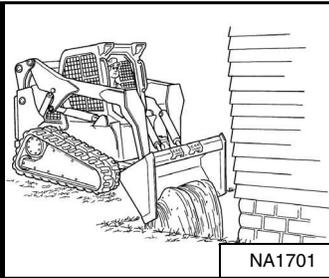
Los aditamentos Bobcat adicionales aprobados permiten que la máquina realice tareas aparte de las descritas en los Manuales de operación y mantenimiento del aditamento.

Ejemplos de la intención de uso incluyen:

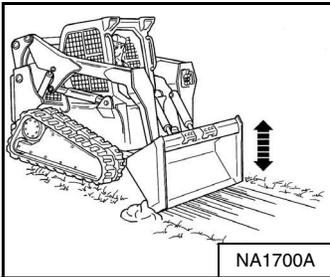
Cómo excavar



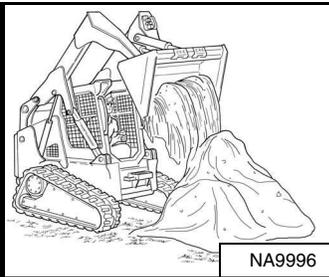
Cómo rellenar



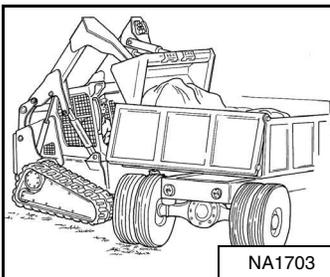
Cómo nivelar



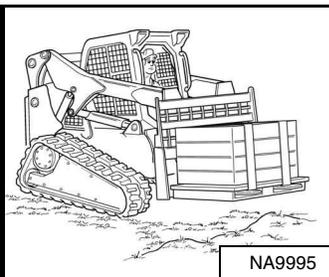
Cómo apilar material



Cómo cargar material



Cómo mover cargas en estibas



! ADVERTENCIA

Cargue, descargue y gire en suelos planos llanos. No exceda la capacidad de operación nominal (ROC) que aparece en la calcomanía dentro de la cabina. No obedecer estas advertencias puede hacer que la máquina se ladee o vuelque y ocasionar lesiones o fatalidades.

W-2056-1112

! ADVERTENCIA

Nunca descargue sobre una obstrucción, como un poste, que pueda entrar en la cabina del operador. La máquina se puede ladear hacia adelante y ocasionar lesiones o fatalidades.

W-2057-0694

IMPORTANTE

Nunca avance cuando el control hidráulico del brazo de elevación está en posición flotante.

I-2005-1285

IDENTIFICACIÓN DE LOS PANELES DE INSTRUMENTOS

Generalidades

Figura 7



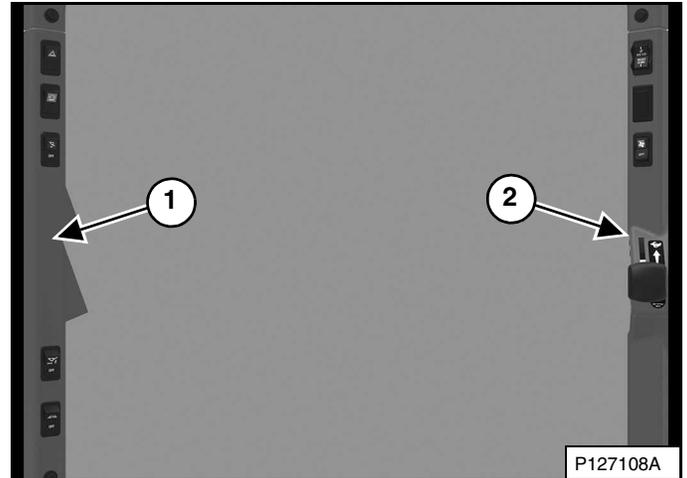
El panel izquierdo [Figura 7] es descrito con más detalle. (Ver Panel izquierdo (modelos anteriores) en la página 26). o (Ver Panel izquierdo (modelos posteriores) en la página 28).

Figura 8



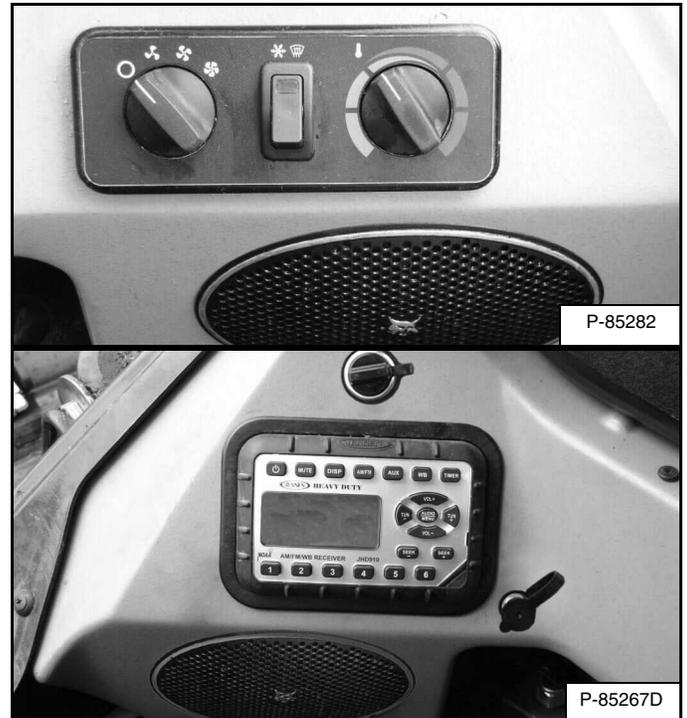
El panel derecho [Figura 8] se describe con mayor detalle en la (Ver Panel derecho (panel estándar con llave) en la página 31)., (Ver Panel derecho (panel de encendido de botón) en la página 32). o (Ver Panel derecho (panel de instrumentos de lujo) en la página 33).

Figura 9



Los paneles de interruptores izquierdo (ítem 1) y derecho (ítem 2) [Figura 9] son descritos con más detalle. (Ver Panel de interruptores izquierdo en la página 35). y (Ver Panel de interruptores derecho en la página 35).

Figura 10



Los paneles inferiores izquierdo y derecho [Figura 10] son descritos con más detalle. (Ver Panel inferior al lado izquierdo en la página 36). y (Ver Panel inferior al lado derecho en la página 36).

IDENTIFICACIÓN DE LOS PANELES DE INSTRUMENTOS (CONT.)

Panel izquierdo (modelos anteriores)

Figura 11



P-90726B

El panel de instrumentos izquierdo [Figura 11] es igual en las máquinas equipadas con panel estándar con llave, panel de encendido de botón y panel de instrumentos de lujo.

La tabla en la página opuesta muestra la DESCRIPCIÓN y la FUNCIÓN/OPERACIÓN de cada uno de los componentes en el panel izquierdo.

IDENTIFICACIÓN DE LOS PANELES DE INSTRUMENTOS (CONT.)

Panel izquierdo (modelos anteriores) (cont.)

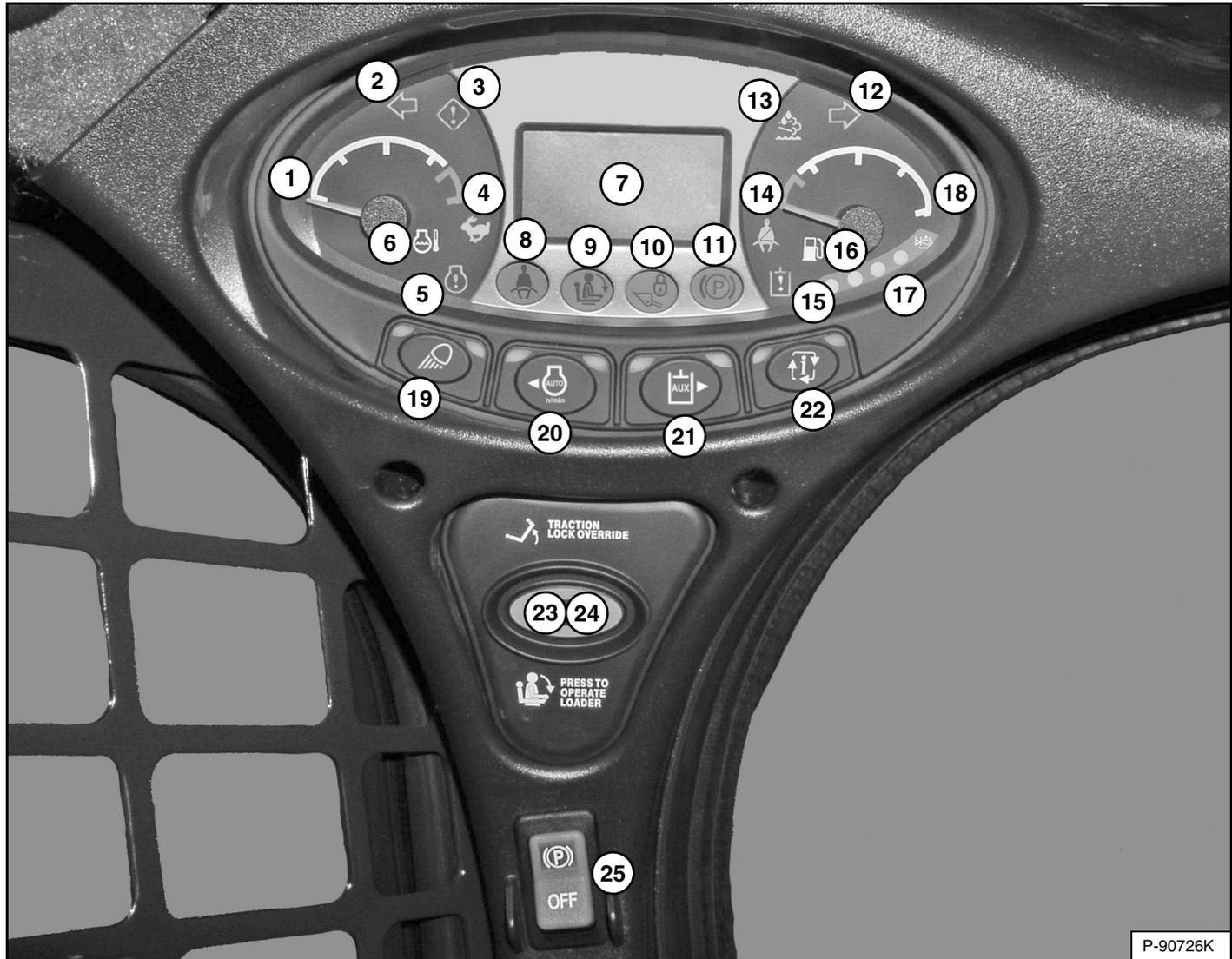
REF. NO.	DESCRIPCIÓN	FUNCIÓN / OPERACIÓN
1	MEDIDOR DE TEMPERATURA DE MOTOR	Muestra la temperatura del refrigerante de motor.
2	DIRECCIONAL IZQUIERDA (opción)	Indica que las direccionales para girar hacia la izquierda están encendidas.
3	ADVERTENCIA GENERAL	Mal funcionamiento de uno o más sistemas de la máquina. (Ver Códigos de diagnóstico*).
4	DESPLAZAMIENTO DE DOS VELOCIDADES (opción)	Selección de rango alto.
5	MAL FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR	Mal funcionamiento o falla del motor. (Ver Códigos de diagnóstico*).
6	TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR	Alta temperatura del refrigerante del motor o error del sensor.
7	PANTALLA	Muestra información. (Ver Pantalla en este manual).
8	CINTURÓN DE SEGURIDAD	Instruye al operador abrocharse el cinturón de seguridad. Permanece encendido por 45 segundos.
9	BARRA DEL ASIENTO	La luz se enciende cuando la barra del asiento está ARRIBA.
10	VÁLVULA DE ELEVACIÓN E INCLINACIÓN	La luz se enciende cuando las funciones de elevación e inclinación no se pueden operar.
11	FRENO DE PARQUEO	La luz se enciende cuando el cargador no se puede manejar.
12	DIRECCIONAL DERECHA (opción)	Indica que las direccionales para girar hacia la derecha están encendidas.
13	CINTURÓN DE HOMBRO (opción)	Instruye al operador abrocharse el cinturón de seguridad cuando opera a rango alto. Permanece encendido mientras está en rango alto.
14	MAL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA HIDRÁULICO	Mal funcionamiento o falla del sistema hidráulico. (Ver Códigos de diagnóstico*).
15	COMBUSTIBLE	Nivel de combustible bajo o error del sensor.
16	MEDIDOR DE COMBUSTIBLE	Muestra la cantidad de combustible en el tanque.
17	LUCES	Oprima una vez para activar las luces de trabajo DELANTERAS y las luces de cola TRASERAS. (La luz verde izquierda se enciende). Oprima por segunda vez para agregar las luces de trabajo TRASERAS. (las luces verdes izquierda y derecha se encienden). Oprima por tercera vez para apagar todas las luces. (las luces verdes izquierda y derecha se apagan). Oprima y sostenga por 5 segundos para ver la versión del software en la pantalla.
18	CAUDAL ALTO (opción)	Oprima una vez para activar los hidráulicos auxiliares de CAUDAL ALTO (La luz verde izquierda se enciende). Oprima por segunda vez para desactivarla.
19	HIDRÁULICOS AUXILIARES	Oprima una vez para activar el sistema hidráulico auxiliar. (La luz verde izquierda se enciende). Oprima por segunda vez para desactivar.
20	INFORMACIÓN	Se desplaza por (después de cada vez que oprime el botón): <ul style="list-style-type: none"> • Horómetro (al encender al máquina) • Rpm del motor • Voltaje de la batería • Reloj de mantenimiento (oprima y sostenga por 7 segundos cuando aparece para resetear el reloj de mantenimiento) • Códigos de diagnóstico*
21	ANULADOR DE BLOQUEO DE LA TRACCIÓN	Solo funciona cuando la barra del asiento se sube y el motor está en marcha. Oprima una vez para desbloquear los frenos. Permite usar las palancas de dirección o joysticks para mover el cargador hacia adelante o atrás cuando se usa la retroexcavadora. (Consulte ANULADOR DE BLOQUEO DE LA TRACCIÓN en este manual). Oprima por segunda vez para bloquear los frenos.
22	BOTÓN "PRESS TO OPERATE LOADER"	Oprima para activar el BICS ^{MR} cuando la barra del asiento está abajo y el operador está sentado en posición de operación. El botón se enciende. Oprima y sostenga por 3 segundos para tener acceso al menú de ajuste de la sensibilidad de transmisión y compensación de deriva de la dirección. (Ver SENSIBILIDAD DE LA TRANSMISIÓN y COMPENSACIÓN DE DERIVA DE LA DIRECCIÓN, en este manual).
23	FRENO DE PARQUEO (estándar en todos los cargadores)	Oprima el extremo superior para activar el freno de parqueo. Oprima el extremo inferior para desactivarlo. (Consulte el FRENO DE PARQUEO en este manual)

* Ver CONFIGURACIÓN Y ANÁLISIS para la descripción de los códigos de diagnóstico. (Ver CÓDIGOS DE DIAGNÓSTICO en la página 187).

IDENTIFICACIÓN DE LOS PANELES DE INSTRUMENTOS (CONT.)

Panel izquierdo (modelos posteriores)

Figura 12



El panel izquierdo [Figura 12] es igual en todas las máquinas independientemente de las opciones y accesorios.

REF. NO.	DESCRIPCIÓN	FUNCIÓN / OPERACIÓN
1	MEDIDOR DE TEMPERATURA DE MOTOR	Muestra la temperatura del refrigerante de motor.
2	DIRECCIONAL IZQUIERDA (opción)	Indica que las direccionales para girar hacia la izquierda están encendidas.
3	ADVERTENCIA GENERAL	Mal funcionamiento de uno o más sistemas de la máquina. (Ver Códigos de diagnóstico*).
4	DESPLAZAMIENTO DE DOS VELOCIDADES (opción)	Selección de rango alto.
5	MAL FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR	Mal funcionamiento o falla del motor. (Ver Códigos de diagnóstico*).
6	TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR	Alta temperatura del refrigerante del motor o error del sensor.
7	PANTALLA	Muestra información. (Ver Pantalla en este manual).
8	CINTURÓN DE SEGURIDAD	Instruye al operador abrocharse el cinturón de seguridad. Permanece encendido por 45 segundos.
9	BARRA DEL ASIENTO	La luz se enciende cuando la barra del asiento está ARRIBA.
10	VÁLVULA DE ELEVACIÓN E INCLINACIÓN	La luz se enciende cuando las funciones de elevación e inclinación no se pueden operar.
11	FRENO DE PARQUEO	La luz se enciende cuando el cargador no se puede manejar.

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com